

ديستوبيا عرض مسرحي لفرقة منوال
Dystopia by MINWAL Theatre Company

ديستوبيا عرض مسرحي لفرقة منوال

عن العرض

نزاع دائم وانقباض تام تُقطع في اثناهما الحياة في كل لحظة، وينهض كل شيء ويعمل ضد تكويننا، نحن الكائنات المكتملة التكوين. عنف، سلطة، ذكريات هشة وعجز تعيد بناء صورة جديدة تتعلق بالماضي والحاضر، فلا بد من حلم، حتى في المأسات.

الخلفية

عرض مسرحي متعدد الوسائط، تقوم فيه فرقة منوال بتكملة البحث في تطوير استخدام الملتيميديا في العرض المسرحي، وفي استخدام نصوص شعرية وتوظيفها في المسرح. يستند هذا العرض على نصين، "خطب الدكتاتور الموزونة" لمحمود درويش، وقصائد من ديوان "خراب الدورة الدموية" للشاعر السوري الراحل رياض الصالح الحسين. حالة المؤديات مثل حالة الباكوسيات في اسطورة يوريديس، من الهذيان والسلطنة إلى الحدية والقساوة ثم العجز، تعكس مانحن فيه كأشخاص شرق اوسطيين داخل فوضوية هدامة. كما بني هذا العمل إثر حوار فني بين فرقة منوال وبين تجهيز جداري ضخم صمم ونفذ من قبل شفى غدار، فنانة تشكيلية، وعرض في بيروت - مركز بيروت للفن 2012 وهو جدارية تعبّر عن ذاكرة وتاريخ شخصي وخاص خاضع لاشارات عنف واضحة نبحت داخله عن علامات تبث فيه الحياة وتحد من تشوّهه.

تهدي فرقة منوال هذا العرض إلى روح الصديق الراحل عماد حشيشو

فريق العمل

رؤية فنية منوال سينوغرافيا وإخراج جاد حكواتي أداء رويدا الغالي، رؤى بزيع، ديمة مخايل مثنى اعداد رويدا الغالي، رؤى بزيع، ديمة مخايل مثنى، جاد حكواتي النص "خطب الدكتاتور الموزونة" لمحمود درويش، قصائد من ديوان "خراب الدورة الدموية" لرياض الصالح الحسين، إضافة الى نصوص مولفة من قبل المجموعة اعداد النص رؤى بزيع تصميم وتنفيذ الجدارية شفى غدار تصميم الإضاءة هاغوب ديرغوغاسيان فيديو قيس حمود تصميم الموسيقى ساري موسى تصميم الملص والمطبوعات كريم فرح تسجيل صوت هيثم علوان هندسة صوت جورج أبو زيد تقني اضاءة سليم ابو عياش

العرض بدعم من زقاق | إقامة فنية بالتعاون مع ستايشن بيروت | استفاد العمل من اقامة فنية في بيت الفنان حمانا - اكتوبر 2017

شكر خاص كورين سكاف، رامي نبحاوي، هيثم علوان، نبيل كنعان، زقاق، أحمد حافظ، المركز الفرنسي في لبنان، مجموعة كهريا، بيت الفنان حمانا، رنا قبوط، محمد فرحات، تيدي نصر، نديم دعييس، بشارة عطالله، إياد الشيخ، ليلى عطالله، محمود مرجان، عبد حكواتي، يارا بزيع، نور شمس الدين، ريم مرتضى، ماريليز عاد، عبد أيوب، هاني البوبو، مسرح دوار الشمس، ايهاب زهر الدين.



STATION

ihjoz

ديستوبيا «منوال»: كل هذه الجثث... كل هذا العبث

فنون بصرية | سعاد عبد الله | الخميس 22 آذار 2018



في «استديو زقاق» الليلة، ستقدّم الفرقة عرضاً مهدي إلى روح عازف العود الراحل عماد حشيشو، ويستند إلى نصّين: «خطب الديكتاتور الموزونة» لدرويش، وديوان «خراب الدورة الدموية» لرياض الصالح الحسين. عمل تستكمل فيه المجموعة البحث في سبل تطوير استخدام multimedia والنصوص الشعرية في المسرح

«ديستوبيا» عرض مسرحي متعدد الوسائط، تقدمه فرقة «منوال» (جاد حكواتي ورؤى بزيغ) ابتداء من اليوم، إلى جانب عدد من الفنانين والتقنيين الذين تتعاون معهم. الرؤية الفنية للعرض هي لـ «منوال»، أما الإخراج فيحمل توقيع جاد حكواتي. العمل الذي تؤديه رويدا الغالي، ديمّا متى ورؤى بزيغ، يستند إلى نصّين: «خطب الديكتاتور الموزونة» لمحمود درويش، وقصائد

من ديوان «خراب الدورة الدموية» للشاعر السوري الراحل رياض الصالح الحسين، إضافة الى نصوص مؤلفة من قبل المجموعة. بني العمل (إعداد النص رؤى بزيغ) إثر حوار فني بين فرقة «منوال»، وتجهيز جداري ضخم صمّمته ونقّذته التشكيلية شفى غدار، وقد عرض في «مركز بيروت للفن» عام ٢٠١٢.

بعد «برزخ»، تستكمل فرقة «منوال» البحث في سبل تطوير استخدام الـ multimedia والنصوص الشعرية في المسرح، وفي قراءة الإنسان لواقعه في ظل ما يتعرض له من أزمات تفرض عليه وتجعله في وضع هش ومهدد ونمطي.

معنى الديستوبيا باللغة اليونانية هو المكان الماكر والخبث. إنّها عكس المكان الفاضل أي اليوتوبيا، من أبرز ملامحها: الخراب، والقتل والقمع. باختصار هي عالم يتجرد فيه الإنسان من إنسانيته ويتحوّل فيه المجتمع إلى مجموعة من المسوخ المتناحرة.

إلا أن ديستوبيا «منوال» لها معالمها الخاصة، فهي ليست مكاناً محدداً، إنما عوالم متعددة ومختلفة. هي أيضاً زمن قائم منذ الأزل وممتد إلى اللاحدود. تدعّم هذه الفكرة الخشبة الخالية إلا من المؤديات الثلاث ومن شاشة في خلفية المسرح يعرض عليها فيديو أحياناً وتشكّل معه حدوداً. تصميم الإضاءة جاء أيضاً لخدمة هذا الغرض. للمستطيل المرسوم بأجسام المؤديات/ الذّرات المتباعدة المتقاربة، رمزية للإنسان، تترجم لاحقاً في العرض البصري مع المصفوفات أو «الماتريكس» وتمرير البيانات بين الخلايا.

الرموز المختارة أكانت المصفوفة (الماتريكس) أو رموز الديناميكا المخطوطة جسدياً، لها دلالات تشرّذم تحديد المكان والزمان. سهولة تنقّل المؤديات بين مشهد وآخر، أو بين عالم وآخر، من إلقاء الشعر إلى الهذيان كباخوسيات يوربيدوس، ومن الطقوسية والرقص بانتشاء، إلى العودة إلى النفس... تيسّر للمشاهد الطوفان معهن. وتأتي الموسيقى لتعزز ذلك الشعور.

طابع النص الشعري أضفى بعداً زمنياً لمكان معلق بين الحقيقة والخيال

كل هذا معطوفاً على طابع النص الشعري الذي أضفى على ديستوبيا بعداً زمنياً لمكان معلّق بين الحقيقة والخيال، فأصبحت بمثابة تأمل. تأمل في الإنسان، الموت، الحياة، في مدينة عالقة بانحطاط الإنسان، في عدد الجثث اليومي والعبثية التي يعجز البشر عن استيعابها، في تاريخ البشرية الفاسد، في الفوضى العارمة والهدّامة التي نغرق فيها نحن الشرق أوسطيون: «أما من قيادة لتوقف هذا العبث، وتوقف إنتاج مستقبل غامض من الجثث؟».

جدارية «طيف» لشفى غدار أنجزت ودمّرت. فكرتها الأساسية هي الزوال وهي زائلة. إنّها جدارية تعبّر عن ذاكرة وتاريخ شخصي وخاص خاضع لإشارات عنف واضحة، يُبحث في داخله عن علامات تثبت فيه الحياة وتحد من تشوّهه. خلف هذه الجدارية، تنسحب المؤديات من الذاكرة العامة - من أمام الجدارية - ويلتجئن إلى الذاكرة الخاصة. خلف الجدارية، ستطفو ذكريات عن أحداث، وأمكنة وأشخاص مفعمة بالحياة وبالهشاشة، بالحب والاشتياق، مما له وطء مختلف على النفس، مقارنة بالسياق العام في العرض. تسائل المؤديات الذاكرة ومصداقيتها، وتلامس إحداهن الجدار الفاصل من الجهتين كأنها تريد أن تكشف ماهيته وترسم حدوداً بين الحقيقة والخيال في الذاكرة. تتراكم الأصوات، تتداخل الكلمات وتتفاوت، فيصبح لها صدى كأننا في عالم خيالي أم أنّ المؤديات أصبحت في عداد الموتى، أم أنه يخيّل لهن ذلك؟ «فأما الذين قضاوا في سبيل الدفاع عن الذكريات وعن وهمهم... فلهم أجرهم أو خطيئتهم عند ربهم حرام حلال، حلال حرام». سؤال يبقى: هل من قضاوا هم الذين يدافعون عن الذكريات أم أننا ندافع عن ذكرياتنا مع من قضاوا؟ وما الجدوى من ذلك؟

بالرغم من وطأة عبثية الديستوبيا التي نحن في خضمها، تلت المؤديات الشعر بسلاسة وتطاوعت أجسادهن مع أنفاسهن، فقبلنا التأمل. إلا أن حالة التأمل هذه كانت قصيرة بعض الشيء كأن كلمات ما قيلت لكنها لم تُسمع. الاحتفالية فينا ومعنا «عم نحتفل فيكن معكن» بما اقترفت أيدينا، ومن بعدها الاحتفاء بالذاكرة وبطقوسية الشمس، مما يبعث دفناً وأملاً في النفس كأنها دعوة للحياة. نتذكّر هنا جملة جلال الدين الرومي: «كل نفس ذائقة الموت وليست كل نفس ذائقة الحياة».

* «ديستوبيا»: بدءاً 20:30 من اليوم حتى ٣١ آذار (مارس): كل خميس وجمعة وسبت. «استديو زقاق» (الكرنتينا).

للاستعلام: 70/324912

صورة طبق الأصل عن تناقضات «Dystopia» واقعا الاجتماعي والشخصي

نيسان 2018 00:00



حجم الخط

بنوان يؤشر على المكر والخبث كصفة للمكان تُصدر العمل المسرحي الجديد للزوجين جاد حكواتي ورؤى بزيع ما يب
إخراج للأول مع السينوغرافيا، والنص للثانية مع التمثيل كأحدى البطلات الثلاث (مع رويدا الغالي، وديما مخا
تي) إستناداً إلى مصدرين أساسيين للنص عن «خطب الديكتاتور الموزونة» لـ محمود درويش، و«خراب الدور
الدموية» لـ رياض الصالح حسن، مع إلهامات خاصة أسهم بها عناصر المجموعة المشار:

(Dystopia).

رض مدعوم من «زقاق» وقُدّم على خشبته (قريباً من الفوروم)، وسط مساحة محدودة، لكنها تتسع مع المناور

ع من الإدماج المنسجم وخفيف الظل بين الخشبة ومكان الرواد، بين الممثلين (الممثلات) والحاضرين، أسئلة تطرح عليهم، ممثلة تبادر أحد الحضور «وبتحب تيوسني».. الإبتسامة جواباً ولا صوت يعلو فوق صوت الممثلة التي تدخ مع زميلتيها في منافسة لافقة على استذكار مواد شعرية عاطفية مباشرة من كتابي أو ديواني: درويش، وحس كلمات ليست كالكلمات، كما يقول الكبير نزار قبّاز.

سور تستولد فراغاً وفوضى، تلاطم إبتسامات ولوعات في آن، متجانسة مع لغة أجساد النساء الثلاث على المساء قريبة جداً من الحضور، حتى الأنفاس تبلغ أنوف الموجودين، وكأنما يقصد الإخراج هذا، في نوع من إلتقاط أد الأحاسيس لتوظيفها في صياغة حالة الرفض وعدم الرضى السائدة في مناخ النص.

رؤية الفنية الغرائبية في المسرحية وراءها مؤسسة منوال، يعني جاد وروى، إنهما فنانان مسكونان بالجديد وكس نمطية، وإبداع ما هو مختلف، وهما يتواصلان في الروى والفهم حتى وهما صامتان لا يقولان بالصوت شيئاً، را م هما منسجمان، ولا يكفان عن المحاولة رغم ضيق أفق المشاريع ومداها في ظروف كالتي يعيشها البلد أو المسرح لا فر.

شيء يختلف من عمل سابق لهما إلى «ديستوبيا» راهناً. المسرحية صناعة إبداعية مشتركة لهما، متناغمان إنساناً فنياً حتى آخر نفس، ويبدو الشغف بأعلى مستوياته مع الصدى الذي يبلغه مناخ المسرحية من مناخها العام، ومن تماه وى مع زميلتيها في الأداء المبرمج مع نسبة متقدمة من الدخول في حالة الهيام الواضحة لما يتضمنه العرض م تشعب في الأفكار المطروحة سواء كانت خفيفة الوقع أو عميقة الأ.

تشكيل المشهدي يؤمن تواصلأ منسجماً مع الديكور ومادة الحوار، والكوريغراف للممثلات الثلاث، وكان إختي دارية الفنانة التشكيلية «شفى غدار» التي أنجزتها وعرضتها قبل ست سنوات موفقأ جداً، لناعية تعبيرها عن التناقض في يومياتنا، وملامح حياتنا الشخصية والعامة، والمتأرجحة بين الفوضى وعدم الوضوح وانعدام الرؤيا لل.

جمة واقعية لمناخ الحياة التي نحاول التكيف معها من دون حسم الأمر بيننا، ولأن العالم يدور بنا (Dystopia) إذ نحن غافلون عن السلبيات وما هي تداعياتها علينا كمجموعات وأفراد، فلن نتمكن بالتمني من تخطي كل ه المعوقات، من دون مصارحة أنفسنا وبعضنا البعض بالمخاطر المحدقة بنا في كل وقا.

لكن لماذا ممثلات راقصات فقط، من دون ذكر للجنس الآخر، جند.

إذا يغيب الرجل عن اللوحات، مع أن مسؤولية كبرى يتحملها هذا المخلوق ويدفع الثمن مرتفعأ جداً على مذب يوميات الصعبة التي يتعايش معها غصبأ عن مزاجه ومفاهيمه ومبادئه، مع أن المكر مذكر، كما الخبث والخدا باستثناء الفوضى المؤنثة، وهي ضاربة في كل شيء، إذن فلتضرب كيفما شئت في تركيبة كياننا وتطور.

إنسجماً كثيراً مع العرض.

حببنا الأفكار الصادقة المطروحة، وتألّفنا مع العفوية في طرح المشاكل والدلالة على العقبات والمعوقات من دون البك ليها على عادة ما يحصل في مسلسلاتنا الميلودرامية التي لا تُحتمل، ووجدنا مساواة في الحضور والتأثير والضبط إخراجي للثلاث: روى، رويدا، وديمة، بما ساعد في التأثير من خلال الخلفية التي واكبتهم من ديكور وإضاءة وتبد في السياق، أوجد تناغماً أليفاً بين عناصر العمل على الخشبة التي ضجت إيجاباً بمن عليها، ومن في.

2018

Add an event, it's free!

Connect

JAN

FEB

MAR

APR

MAY

JUN

JUL

1

SUN

2

MON

3

TUE

4

WED

5

THU

6

FRI

7

SAT

8

SUN

9

MON

10

TUE

11

WED

12

THU

13

FRI



Performance: Dystopia by Minwal Theatre Company

This event has passed. Show dates?

Zoukak Studio, Beirut, Lebanon

Arts & Culture, Food & Drinks

0

like

0

tweet

0

+1

0

share

share by
email

Performance: Dystopia by Minwal Theatre Company

Minwal Theatre Company will perform their new work "Dystopia" for the first time at Zoukak Studio on the 22nd of March 2018, the performance will go on until 1 April.

Tickets: 25,000 LL

You can purchase your tickets on ihjoz and at any branch of Malik's or Khoury Home.

Zoukak Studio Bar is open before and after the performance, so come have a drink and chat with Zoukak and Minwal teams.

فرقة منوال المسرحية ستقدم عرضها الجديد "ديستوبيا" للمرة الأولى في استديو زقاق في ٢٢ آذار ٢٠١٨، العرض سيستمر حتى ١ نيسان

Performance: Dystopia by Minwal Theatre Company « Lebtivity

سعر البطاقة: ٢٥٠٠٠ ل ل

وفي جميع فروع ماليكس وخوري هوم ihjoz البطاقات متوفرة على موقع

بار الاستديو سيكون مفتوحا قبل وبعد العرض لشرب كأس والتحدث مع فريق زقاق وفريق منوال

About the performance

A permanent conflict and a total shrink that cuts off our lives at every moment while everything rises up and works against our being. Our memories are fragile, the violence is nested, and the infirmity is present, although we are searching for a dream even in tragedies.

Background

The creative work is triggered by a research about the use of multimedia and the use of poetic text in theatre. It is based on "The Deliberated Speeches of the Dictator" by the late Palestinian poet Mahmoud Darwish and "The Ruined Blood Cycle" by the late Syrian poet Riad al-Saleh al-Hussein. The state of the performers, such as Euripides myth "The Bacchae", from delirium and trance to marginalization, cruelty and infirmity, reflects our state as humans in a subversive anarchy. The work is also an artistic dialogue between the company and a mural artwork built by Chafa Ghaddar in Beirut 2012; it is a mural which was exposed to a clear signs of violence in which we look to reveal surviving marks of it.

Credits

Artistic Vision Minwal

Scenography and Directed by Jad Hakawati

Performers Roueida El Ghali, Roaa Bzeih, Dima Matta

Devised by Roueida El Ghali, Roaa Bzeih, Dima Matta, Jad Hakawati

Text based on "The Deliberated Speeches of the Dictator" by Mahmoud Darwish, poems from "The Ruined Blood Cycle" by Riad al- Saleh al-Hussein, in addition to texts devised by the team

Text Devised by Roaa Bzeih

Mural Artwork Chafa Ghaddar

Light Designer Hagop Derghougassian

Sound & Music Designer Sary Moussa

Video Mahmoud Merjan

Poster and publications Design Karim Farah

عن العرض

نزاع دائم وانقباض تام تُقطع في اثناهما الحياة في كل لحظة، وينهض كل شيء ويعمل ضد تكويننا، نحن الكائنات المكتملة التكوين. عنف، سلطة، ذكريات هشة وعجز تعيد بناء صورة جديدة تتعلق بالماضي والحاضر، فلا بد من حلم، حتى في المأسات

الخلفية

عرض مسرحي متعدد الوسائط، تقوم فيه فرقة منوال بتكملة البحث في تطوير استخدام الملتيميديا في العرض المسرحي، وفي استخدام نصوص شعرية وتوظيفها في المسرح. يستند هذا العرض على نصين، "خطب الدكتاتور الموزونة" لمحمود درويش، وقصائد من ديوان "خراب الدورة الدموية" للشاعر السوري الراحل رياض الصالح الحسين. حالة المؤديات مثل حالة الباكوسيات في اسطورة يوربيديس، من الهذيان والسلطنة إلى الحدية والقساوة ثم العجز، تعكس مانحن فيه كأشخاص شرق اوسطيين داخل فوضوية هدامة. كما بني هذا العمل إثر حوار فني بين فرقة منوال وبين تجهيز جداري ضخم صمم ونفذ من قبل شفى غدار، فنانة تشكيلية، وعرض في بيروت - مركز بيروت للفن 2012 وهو جدارية تعبّر عن ذاكرة وتاريخ شخصي خاضع لإشارات عنف واضحة، نبحث داخله عن علامات تبث فيه الحياة وتحد من تشوّهه

فريق العمل

رؤية فنية منوال

سينوغرافيا وإخراج جاد حكواتي

أداء رويدا الغالي، رؤى بزيع، ديمة مئى

إعداد رويدا الغالي، رؤى بزيع، ديمة مئى، جاد حكواتي

النص "خطب الدكتاتور الموزونة" لمحمود درويش، قصائد من ديوان "خراب الدورة الدموية" لرياض الصالح الحسين، إضافة الى نصوص مؤلفة من قبل المجموعة

إعداد النص رؤى بزيع

تصميم وتنفيذ الجدارية شفى غدار

تصميم الإضاءة هاغوب دير غوغاسيان

تصميم الصوت والموسيقى ساري موسى

تنفيذ الفيديو محمود مرجان

تصميم الملص والمطبوعات كريم فرح

0 Comments

Sort by Oldest



Add a comment...